ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 8 juin 1967, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "réglant les conditions particulières de promotion au grade de commandant-chef de service au service des paquebots de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure", a donné le 12 juin 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e juni 1967 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de bijzondere voorwaarden voor bevordering tot de graad van commandant-dienstchef bij de pakketbotendienst van het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart", heeft de 12e juni 1967 het volgend advies gegeven :

L'intitulé suivant traduirait plus exactement l'objet du projet :

"Arrêté royal relatif à la promotion au grade de commandant-chef de service au service des paquebots de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure".

Le projet doit viser au préambule l'accord du Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique. Cet accord est prescrit par l'article 4 du statut des agents de l'Etat, tel qu'il était en vigueur avant sa modification par l'arrêté royal du 16 mars 1964.

Pour le surplus, la rédaction suivante est proposée pour le préambule :

" Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1964 fixant un régime statutaire transitoire pour les agents de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure;

Considérant que l'arrêté royal du 13 juillet 1966 a créé l'emploi de commandant-chef de service dans le cadre de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure et qu'il importe d'assurer ... (la suite comme au dernier considérant du projet) ... ;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

.../...

Vu l'accord de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil, ".

Het doel van het ontwerp zou beter tot uiting komen in het volgende opschrift :

"Koninklijk besluit betreffende de bevordering tot commandant-dienstchef bij de pakketbotendienst van het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart".

In de aanhef moet worden verwezen naar het akkoord van de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt. Dat akkoord is voorgeschreven in artikel 4 van het statuut van het Rijkspersoneel, zoals dat van kracht was eer het gewijzigd werd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964.

Voorts leze men de aanhef als volgt :

"Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet ;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1964 tot vaststelling van een overgangsstatuut voor de ambtenaren van het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart ;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 13 juli 1966 de betrekking van commandant-dienstchef heeft ingesteld in het kader van het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart en dat het past ... (voorts zoals in de laatste considerans van het ontwerp) ... ;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies ;

.../...

Gelet op het akkoord van Onze Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Monsieur :	G.VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat,	président,
De Heer :		staatsraad,	voorzitter,
Madame :	G.CISELET,	conseillers d'Etat,	
Mevrouw :		staatsraden,	
Messieurs :	F.REMION,		
De Heren :			
	G.DE LEUZE,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.J.LIGOT, substitut de l'auditeur général.

LE GREFFIER - De GRIFFIER,

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.LIGOT, substituut-auditeur-generaal.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE.

(s.) G.VAN BUNNEN.